PORTABLE AIRLESS CONTRACTOR SERIES • 3 000 PSI • TRYSKA 517

PŘENOSNÝ AIRLESS STŘÍKACÍ AGREGÁT

Příkon 1 450 W • Pracovní tlak 207 bar (3 000 PSI) • Model KD1746

Kompaktní vysokotlaké zařízení pro precizní nanášení malířských nátěrů, emailů a penetrací



TLAK 207 BAR (3 000 PSI)

Vysokotlaká mechanická atomizace bez kompresoru pro hladký celistvý nástřik bez pomerančové kůry.

KOMPAKTNÍ MOTOR 1 450 W

Spolehlivý jednofázový elektromotor s optimalizovaným odběrem proudu 2,0–4,5 A a tichým chodem.

PŘENOSNÁ HMOTNOST 6,1 KG

Extrémně lehká a snadno přenosná konstrukce s integrovaným madlem ideální pro bytové rekonstrukce.

REVERZNÍ TRYSKA 517 RAC

Otočný systém trysky umožňuje okamžité odstranění nečistot během sekundy pouhým otočením o 180°.

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- Přímé čerpání nátěrové hmoty přímo z originálního kbelíku ohebnou sací trubicí s nerezovým filtrem.
- Plynulý regulátor tlaku s automatickým tlakovým spínačem šetří motor a energii při přerušení stříkání.
- Přepouštěcí pákový ventil Prime/Spray pro rychlé odvzdušnění soustavy a snadné vyplachování.
- Kompletní dodávka včetně tlakové hadice 7,6 m (1/4" NPSM), stříkací pistole s filtrem a otočné trysky 517.
- Stabilní podstavec z ocelových trubek s pryžovými nožkami tlumícími vibrace na citlivých podlahách.
- Splňuje přísné bezpečnostní normy EN 62841-1:2015 a normu pro stříkací zařízení EN 1953:2013.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST & PREVENCE VSTŘÍKNUTÍ KAPALINY POD KŮŽI

Vysokotlaký stříkací agregát KRAFT&DELE KD1746 pracuje pod tlakem **20,68 MPa (207 bar / 3 000 PSI)**. Při této rychlosti má proud barvy řezný účinek. Prostudujte si následující bezpečnostní pokyny pro ochranu zdraví.

ŽIVOTNÍ NEBEZPEČÍ • RIZIKO VSTŘÍKNUTÍ POD KŮŽI (SKIN INJECTION):

- **NIKDY NEMIŘTE PISTOLÍ NA OSOBY:** Paprsek barvy vystupující z trysky pod tlakem 207 bar okamžitě proráží kůži a proniká do hlubokých tkání!
- **NIKDY NEBLOKUJTE TRYSKU PRSTEM:** Zákaz zkoušení těsnosti přiložením ruky! Vstříknutá kapalina způsobí toxickou nekrózu tkání vyžadující okamžitý chirurgický zákrok.
- **OKAMŽITÁ LÉKAŘSKÁ POMOC:** Při náhodném zasažení kůže paprskem **OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE CHIRURGICKOU POHOTOVOST**! Lékaři sdělte, že došlo k vysokotlakému vstříknutí barvy.
- **POJISTKA SPOUŠTĚ:** Kdykoli nestříkáte, **ihned zajistěte spoušť pistole mechanickou pojistkou**!

1.1 Upozornění pro osoby se zdravotním omezením

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO KARDIOVASKULÁRNÍ PACIENTY: Osoby s kardiostimulátorem (pacemakerem) nebo vážným onemocněním srdce **NESMÍ TOTO ZAŘÍZENÍ OBSLUHOVAT**. Silná elektromagnetická pole komutátorového motoru mohou ovlivnit funkci implantovaných kardiostimulátorů!

1.2 Prevence požáru a elektrostatického výboje

- **Uzemnění zařízení:** Prouděním kapaliny hadicí vzniká statická elektřina. Zařízení musí být připojeno k řádně uzemněné zásuvce 230 V. Kovové nádoby s rozpouštědly musí být při proplachu uzemněny.
- **Větrání pracoviště:** Výpary barev a ředidel jsou těžší než vzduch. Zajistěte intenzivní větrání. Zákaz kouření a práce s otevřeným ohněm v zóně nástřiku.
- **Vzdálenost agregátu:** Samotný agregát umístěte minimálně **5 metrů od stříkané plochy**, aby ventilátor motoru nenasával aerosol barvy.

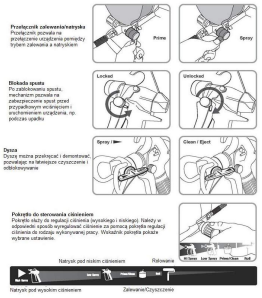
1.3 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana dýchacích cest:** Respirátor nebo polomaska s kombinovaným filtrem A2P3 dle EN 14387 chránící před organickými výpary i jemným aerosolem.
- **Ochrana zraku:** Těsné brýle odolné proti stříkající barvě dle EN 166.
- **Ochranný oděv:** Celotělová malířská kombinéza s kapucí a chemicky odolné nitrilové rukavice.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY & POPIS KONSTRUKČNÍCH UZLŮ

KRAFT&DELE KD1746 je moderní přenosný stříkací agregát typu Airless určený pro bytové malíře, kutily a montážní firmy požadující špičkovou kvalitu povrchu v kompaktním balení.

Technický parametr	Specifikace • KRAFT&DELE KD1746
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	230 V ± 10 % ~ 50 Hz ± 1 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 450 W (odběr proudu 2,0 – 4,5 A)
Maximální pracovní tlak kapaliny	20,68 MPa / 207 bar (3 000 PSI)
Maximální čerpací výkon (průtok)	Až 1,1 litru za minutu
Standardně dodávaná tryska	Reverzní tryska **517** (úhel 50°, otvor 0,017")
Délka a připojení hadice	7,6 m (tlaková hadice 3 000 PSI, závit 1/4-18 NPSM)
Hmotnost samotného zařízení	6,1 kg (snadno přenosné v jedné ruce)
Hladina akustického tlaku / vibrace	LpA: 97 dB(A) • Vibrace ah: 0,715 m/s²
Rozsah provozních teplot / vlhkosti	+5 °C až +40 °C • vlhkost 30 % až 95 %
Skladovací teploty	-25 °C až +55 °C (v suchu, bez vody v soustavě)



Obr. 1: Celkové uspořádání agregátu, sacího koše a ovladačů

2.1 Konstrukční prvky (Obr. 1)

1. **Trubkový rám s madlem:** Stabilní ocelová konstrukce chránící motor.
2. **Sací hadice s filtrem:** Ohebná trubice s jemným nerezovým sítem.
3. **Přepadová hadice:** Odvádí barvu zpět při odvzdušňování (PRIME).
4. **Otočný ventil Prime / Spray:** Přepíná okruh oběhu a stříkání.
5. **Regulátor výstupního tlaku:** Plynulá volba optimálního rozprášení.
6. **Výstupní port hadice:** Šroubení 1/4" NPSM k připojení pistole.

3. STŘÍKACÍ PISTOLE & VOLBA A ÚDRŽBA TRYSEK RAC

Stříkací pistole dodávaná k modelu KD1746 je osazena otočným držákem trysky systému RAC (Reverse-A-Clean) a jemným filtrem v rukojeti.

3.1 Funkce reverzibilní trysky RAC

Dojde-li během práce k ucpání trysky pevnou mikročásticí z barvy:

- Uvolněte spoušť pistole a zajistěte spoušť pojistkou.
- Otočte šipku na těle trysky o **180°** směrem dozadu (poloha **CLEAN**).
- Odjistěte spoušť, namiřte pistoli do odpadní nádoby a krátce stiskněte spoušť. Tlak barvy vytlačí nečistotu ven.
- Znovu zajistěte spoušť, otočte trysku zpět do polohy **SPRAY** (šipka dopředu) a pokračujte v práci.

3.2 Význam třímístného značení trysek (Např. 517)

- **První číslice (5):** Určuje šířku stříkaného vějíře. Vynásobením čísla 5 získáte úhel rozstřiku: `5 × 5 = 25° (při vzdálenosti 30 cm vytváří pruh šíře cca 25–30 cm).`
- **Druhé a třetí číslo (17):** Udává velikost výstupního otvoru v tisícinách palce: `0,017" (0,43 mm).` Tryska 517 je univerzální standard pro vnitřní malířské a fasádní barvy.

3.3 Doporučená tabulka volby trysek dle viskozity barvy

Kód trysky	Vhodné nátěrové hmoty	Typické použití
311 / 411	Mořidla, lazury, syntetické laky, penetrace.	Dřevěné konstrukce, ploty, nábytek.
415 / 515	Olejové barvy, syntetické emaily, antikorozní laky.	Plechové střechy, ocelová vrata, zárubně.
517 (V balení)	Interiérové disperzní, vinylové a akrylátové barvy.	Malování bytů, sádrokartonů, omítek.
519	Husté latexové nátěry, venkovní fasádní barvy.	Fasády rodinných domů, sokly.

ČIŠTĚNÍ FILTRU V RUKOJETI: V rukojeti pistole je umístěn jemný nerezový filtr. Pokud pistole začne pulzovat nebo se tryska často ucpává, odšroubujte rukojeť a filtr důkladně vypláchněte kartáčkem.

4. POSTUP UVEDENÍ DO PROVOZU, ODVZDUŠNĚNÍ & TECHNIKA NÁSTŘIKU

Před každým spuštěním musí být zařízení řádně odvzdušněno. Nikdy nespouštějte čerpadlo nasucho bez kapaliny!

4.1 Postup odvzdušnění soustavy (Režim PRIME)

1. Pevně dotáhněte šroubení hadice k agregátu a pistoli pomocí montážního klíče.
2. Ponořte sací hadici s filtračním košem do kbelíku s barvou (nebo vodou při zkoušce).
3. Přepadovou tenkou hadici nasměrujte do prázdné odpadní nádoby.
4. Otočte ventil Prime/Spray dolů do polohy **PRIME**.
5. Otočte regulátor tlaku na minimum a zapněte spínač do polohy **ON**.
6. Pomalu zvyšujte tlak regulátorem, dokud z přepadové hadice plynule nevytéká barva bez vzduchových bublin.
7. Přemístěte přepadovou hadici do kbelíku s barvou a otočte ventil Prime/Spray vodorovně do polohy **SPRAY**. Agregát natlakuje hadici na pracovní tlak a automaticky se vypne. Zařízení je připraveno ke stříkání.

4.2 Správná profesionální technika stříkání

- **Vzdálenost pistole:** Držte pistoli ve stálé vzdálenosti přibližně **25 až 30 cm** kolmo k ploše. Větší vzdálenost zvyšuje prašnost (přestřik); menší vzdálenost vede ke stékání barvy.
- **Kolmý úhel k ploše:** Pistoli veďte vždy přísně kolmo (90°) k povrchu. Nekývejte zápěstím – pohyb musí vycházet z celého ramene, aby byla vrstva rovnoměrná.
- **Stisk spouště:** Stiskněte spoušť až po zahájení pohybu ruky a uvolněte ji před dokončením tahu. Tím zabráníte nánosům tlustých vrstev na okrajích dráhy.
- **50% překryv:** Každý následující pruh překrývejte z 50 % přes předchozí pruh pro jednolitý nátěrový film.

SEŘÍZENÍ TLAKU NA MINIMÁLNÍ POTŘEBNÝ: Stříkejte na zkušební karton a zvyšujte tlak pouze do chvíle, kdy se ztratí "ocásky" (pruhy na horním a dolním okraji vějíře). Příliš vysoký tlak zbytečně zvyšuje spotřebu barvy a opotřebení trysky!

5. ČIŠTĚNÍ PO KAŽDÉM POUŽITÍ, KONZERVACE & PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Zaschnutí barvy uvnitř ventilů a čerpadla vede k těžkému poškození agregátu. Čištění musí proběhnout **okamžitě po ukončení práce**!

VOLBA ČISTICÍHO MÉDIA:

- **Vodou ředitelné barvy (akryl, latex):** Čistěte výhradně čistou vlažnou vodou se saponátem.
- **Syntetické nátěry a emaily:** Používejte předepsané ředidlo (S6006 / technický benzin). Nikdy nepoužívejte vodu k čištění syntetiky – dojde ke sražení barvy!

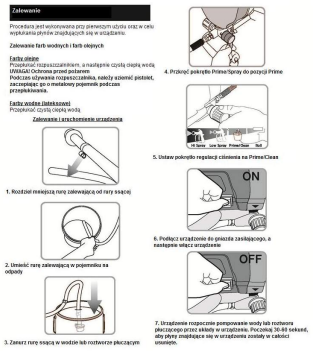
5.1 Kompletní postup proplachování agregátu

1. Odtlakujte soustavu (ventil do polohy PRIME).
2. Ponořte sací hadici do kbelíku s čistou vodou nebo ředidlem.
3. V režimu **PRIME** nechte čerpadlo běžet na nízký tlak, dokud z přepadové hadice nevytéká zcela čirá kapalina.
4. Otočte ventil do polohy **SPRAY**, odmontujte trysku z pistole a namiřte pistoli do kovové odpadní nádoby. Stiskněte spoušť a proplachujte hadici a pistoli, dokud z pistole nestříká absolutně čistá kapalina.
5. Vypněte čerpadlo, odtlakujte systém a vyčistěte filtr v rukojeti pistole a sací síto kartáčkem.

5.2 Dlouhodobé skladování & Ochrana proti mrazu

- **Konzervační olej TSL:** Kápněte 2–3 kapky speciálního oleje TSL do otvoru pístu pro ochranu ucpávek.
- **Nemrznoucí směs:** Pokud hrozí skladování v teplotách pod bodem mrazu, nasajte do agregátu nemrznoucí směs (propylenglykol). Zmrzlá voda v čerpadle roztrhne ocelový blok ventilů!
- **Skladovací podmínky:** Skladujte v suchém, větraném prostoru při teplotách nad **+5 °C**.

6. SCHÉMA SESTAVY DÍLŮ (EXPLODED VIEW) & DIAGNOSTIKA ZÁVAD



Obr. 2: Schéma sestavy agregátu KD1746

6.1 Konstrukční komponenty sestavy

- **Kompaktní motorová jednotka:** 1 450 W s nuceným chlazením.
- **Excentrický pístový převod:** Kovaný mechanismus s kalenou ocelí.
- **Blok sacího a výtlačného ventilu:** Karbidová kulička a nerezové sedlo.
- **Tlakový regulátor s mikrospínačem:** Automatické zastavení motoru.
- **Přívodní trubkový rám:** Integrované držáky kabelu a pistole.

6.2 Diagnostická tabulka možných poruch

Problém	Příčina	Řešení
Motor běží, ale nenasává barvu v PRIME.	1. Zaseknutá spodní sací kulička vlivem zaschlé barvy. 2. Uvolněná sací matice (přisává vzduch). 3. Zanesený sací koš.	1. Poklepejte dřevěnou násadou na spodní ventil k uvolnění kuličky, případně vyčistěte. 2. Dotáhněte převlečnou matici. 3. Vyčistěte sací síto.
Tlak při stříkání okamžitě spadne.	1. Zanesený filtr v rukojeti pistole. 2. Příliš hustá barva pro trysku 517. 3. Částečně ucpaná tryska.	1. Vyčistěte filtr v pistoli. 2. Mírně barvu nařeďte vodou (max. 5 %). 3. Otočte trysku o 180° a prostříkněte ji.
Nestejnoměrný rozstřik (ocásky na okrajích).	1. Nízký pracovní tlak. 2. Opotřebovaná tryska. 3. Zaschlá barva na výstupu trysky.	1. Pootočte regulátor tlaku doprava pro zvýšení tlaku. 2. Vyměňte trysku za novou. 3. Očistěte trysku kartáčkem.
Z pistole kape barva po puštění spouště.	Znečištěné sedlo jehly v pistoli.	Vyčistěte těleso jehly v pistoli a zkontrolujte těsnění.

7. ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

podle směrnice pro strojní zařízení 2006/42/ES • Originální dokumentace výrobce

Zplnomocněný dovozce:	**FOREINTRADE Sp. z o.o.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
Název a popis výrobku:	Přenosný bezvzduchový stříkací agregát (Agregat natryskowy do malowania KRAFT&DELE)
Modelové označení:	**KD1746**
Technické parametry:	Příkon: 1 450 W • Napájení: 230 V / 50 Hz • Max. tlak: 207 bar (3 000 PSI) • Průtok: 1,1 l/min
Příslušné směrnice Evropského společenství:	• Směrnice pro strojní zařízení **2006/42/ES** • Směrnice o omezení nebezpečných látek **2011/65/EU (RoHS 2)** • Směrnice o emisích hluku ve venkovním prostoru **2000/14/ES**
Použité harmonizované normy:	**EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 · EN 1953:2013**

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15.03.2023
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Ma Dong Hui, statutární zástupce

Ma Dong Hui
Podpis a razítko dovozce

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, filtry, hadice, trysky, lišty), škody vzniklé neodbornou montáží, přetížením stroje nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko.
Likvidace elektroodpadu: Zařízení a akumulátory nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k recyklaci druhotných surovin.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška funkce	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		